

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	12 (1951)
<b>Heft:</b>	12
<b>Artikel:</b>	Das neue Programm der EOV.-Dirigentenkurse des Jahres 1952
<b>Autor:</b>	Cherbuliez, A.-E.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-955941">https://doi.org/10.5169/seals-955941</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mutuelle, le sentiment de responsabilité vis-à-vis des trésors de la musique pour orchestre qui règnent dans nos sections sont les meilleurs et les plus importants garants de la poursuite heureuse et efficace des travaux de notre association. Les preuves d'une telle volonté et d'un tel esprit n'ont pas manqué au cours de l'an qui vient à son terme; notre bibliothèque centrale et le grand nombre de beaux programmes de concert en témoignent. Nous en sommes sincèrement reconnaissants, comme nous le sommes en regard des preuves, particulièrement tangibles cette année, de la bienveillance de hautes autorités fédérales qui ont pleinement reconnu l'efficacité et le bien-fondé de nos efforts. En remerciant de toute la confiance que nos sections nous ont accordée nous espérons de tout notre cœur que les évènements de l'année 1952 permettront à nos sections une activité satisfaisante qui honore les idéaux de la S. F. O.!

Berne, Baar, Zurich-Kilchberg, Zoug, le 15 décembre 1951

Au nom du comité central: **Robert Botteron**, président central

Au nom de commission de musique: **Géza Feßler-Henggeler**, président

Au nom de la rédaction de «Sinfonia»: **Antoine-E. Cherbuliez**

L'éditeur de «Sinfonia»: **Joseph Kündig**

## *Das neue Programm der EOV.-Dirigentenkurse des Jahres 1952*

Gemäß der in der vorliegenden Nummer der «Sinfonia» veröffentlichten Mitteilung des Zentralvorstandes sind für die deutsche Schweiz in den Monaten Januar und März des kommenden Jahres wieder eintägige Dirigentenkurse für Dirigenten der EOVSektionen und weitere interessierte Verbandsmitglieder vorgesehen. Was den Stoff anbetrifft, der in diesen Kursen verarbeitet und praktisch besprochen werden soll, so ist er nicht etwa die Wiederholung der in den beiden letzten Jahren in den entsprechenden Kursen behandelten Materien. Im Gegenteil, die Kurse des Jahres 1952 werden ein neues Thema anschneiden, das sich als eine Ergänzung der früher besprochenen Themen erweist. Wir erinnern diesbezüglich auf die Darlegung des gesamten Stoffes, wie er für mehrere Serien solcher Dirigentenkurse innerhalb des EOVS geplant war und im Jahrgang 1949 der «Sinfonia» (Nr. 11, S. 138) veröffentlicht wurde. Der dort unter «Programm I» vereinigte Stoff befaßte sich im wesentlichen mit der Technik des Dirigierens, das Programm II mit all dem, was dem Dirigenten die Kenntnis und das Studium der Partitur vermitteln kann und soll. Das Programm I wurde in den Kursen des Jahres 1950 behandelt, dasjenige des Jahres 1951 war Nr. II und in den Kursen des Jahres 1952 ist konsequenterweise das damals als Programm III bezeichnete Arbeitsgebiet vorgesehen. Dieses Programm III bedeutet die Beschäftigung mit den **Formen der Orchestermusik und den Aufgaben, die sie dem Dirigenten stellen**. Die Formen sind das «Greifbare», wie

es die Musik in der Partitur «optisch» zeigt und wie es der Hörer im zeitlichen Nacheinander erleben und unterscheiden kann. Aber darin erschöpft sich die Bedeutung der Form für den Dirigenten durchaus nicht. Jede Form hat sinngemäß auch ihren Inhalt und beide sind im wahren Kunstwerk innig miteinander verbunden. Der Inhalt wird aber ausgedrückt durch gewisse Ausdruckselemente, durch einen bestimmten Charakter des Materials, welches diese Formen und Formenteile füllt. Also gilt es, die Kennzeichen des die Formen füllenden musikalischen Materials (das sind zunächst Themen, Motive, Melodien, Harmonien, Rhythmen, Begleitungsarten, Satzarten, Klangfarben usw.) genau kennen zu lernen, bevor man den richtigen Weg findet, um die «Form» des Stücks richtig wiederzugeben.

Dazu kommt, daß in vielen Fällen zwischen der «äußeren» Form und der «inneren» Füllung des Stücks, also eben zwischen Form und Inhalt charakteristische und ständige Beziehungen herrschen, d. h. zu einer bestimmten Form gehört auch einigermaßen ein bestimmter Inhalt. Eine Sonatenform mit zwei Themen hat einen anderen Ausdrucksgehalt wie eine Fuge mit einem Thema, oder wie ein vielthmetisches Rondo oder wie eine aus Tanzsätzen zusammengesetzte Suite usw.

Die sechsstündige Arbeit des Kurstages wird daher folgende Einzelthemen enthalten:

1. Stunde: Wie kann das Ohr eine musikalische Form auffassen und erleben? Die wichtigsten Mittel zur Fortspinnung eines musikalischen Gedankens und zum Aufbau einer Musikform: Wiederholung, Kontrast, Reprise, Entwicklung, Variation.
2. Stunde: Unterschied zwischen Motiv und Thema; Verarbeitungsmöglichkeiten des Motivs: Versetzung, Erweiterung und Verkleinerung, Umkehrung, rhythmische Veränderung, Variation und Verwandlung. Sinn, Ausdrucksgehalt und Entwicklungsart des Themas in der Vorklassik, der Klassik und der Romantik.
3. Stunde: Welches sind die wichtigsten Formen für den Dirigenten? Grundlegende Typen in allgemein verständlichen Schematas.
4. Stunde: Die einfachsten Formen: Liedformen, einfaches Rondo, einfache Variation.
5. Stunde: Die höheren Formen mit zwei und mehr Themen (Sonatenform, höheres Rondo, freie Variation); Einzelstück und Zyklus (besonders Sonate, Sinfonie, Suite, Ouvertüre, Variation, Instrumentalkonzert).
6. Stunde: Vorführung ausgewählter Formtypen mittels Schallplatte.

In allen Stunden wird die unmittelbare Nutzanwendung des Verständnisses der Form auf die Art zu dirigieren und zu interpretieren angedeutet werden (Klavier- und Schallplattenbeispiele).

Auf diese Weise hofft der unterzeichnete Kursleiter, den Teilnehmern Anregungen zum besseren Verständnis und zur intensiveren Interpretation der wichtigsten in den Programmen der EOV.-Sektionen immer wieder vorkommenden Formen der Orchestermusik vermitteln zu können. A.-E. Cherbuliez